



A1.43 De weg vragen en wijzen

- Pedir direcções numa cidade
- Dar indicações a um desconhecido
- Pergunte pela existência de um edifício ou serviço.

Het adres	<i>(O endereço)</i>	Dichtbij	<i>(Perto)</i>
Het centrum	<i>(O centro)</i>	Ver	<i>(Longe)</i>
Het park	<i>(O parque)</i>	Linksaf	<i>(Vire à esquerda)</i>
Het station	<i>(A estação)</i>	Rechtsaf	<i>(Vire à direita)</i>
De halte	<i>(A parada)</i>	Rechtdoor	<i>(Siga em frente)</i>
De richting	<i>(A direcção)</i>	Zoeken	<i>(Procurar)</i>
De straat	<i>(A rua)</i>	Stoppen	<i>(Parar)</i>
De weg	<i>(A estrada)</i>		

1. Diálogo: Korte wegbeschrijving aan een verdwaalde man in Breda (QR:

Áudio



- Jeffrey:** Goedemiddag! Kunt u mij helpen? Is er hier een apotheek in de buurt? *(Boa tarde! Pode me ajudar? Há uma farmácia por aqui?)*
- Fien:** Ja, er is een apotheek dichtbij het station. Loop rechtdoor en neem de tweede straat links. *(Sim, há uma farmácia perto da estação. Siga em frente e pegue a segunda rua à esquerda.)*
- Jeffrey:** Bedankt. Ben ik er dan al? *(Obrigado. Já cheguei?)*
- Fien:** Nee. Neem daar de derde straat rechtsaf tot aan de bibliotheek. *(Não. Pegue a terceira rua à direita até a biblioteca.)*
- Jeffrey:** Is dat in de Stationsstraat, naast het oude postkantoor? *(É na Rua da Estação, ao lado do antigo correio?)*
- Fien:** Ja! Ga die straat in en loop ongeveer vijf minuten. Loop rechtdoor tot je de apotheek ziet. *(Sim! Entre nessa rua e caminhe por cerca de cinco minutos. Siga em frente até ver a farmácia.)*
- Jeffrey:** Kunt u het misschien op uw telefoon laten zien? Mijn batterij is leeg en ik kan mijn navigatie niet openen. *(Você poderia talvez mostrar no seu telefone? Minha bateria acabou e não consigo abrir minha navegação.)*
- Fien:** Geen probleem. Het is inderdaad best veel om te onthouden. *(Sem problema. Realmente é bastante coisa para lembrar.)*
- Jeffrey:** Dank u wel! Op de kaart is het duidelijk. Heel erg bedankt voor uw hulp! *(Muito obrigado! No mapa está claro. Muito obrigado pela sua ajuda!)*

1. Waar is de apotheek volgens Fien? *(Onde fica a farmácia segundo Fien?)*
 - a. Dichtbij het park
 - b. Dichtbij het station
 - c. Bij de bushalte
 - d. Ver van het centrum
2. Waarom kan Jeffrey zijn navigatie niet gebruiken? *(Por que Jeffrey não consegue usar a navegação?)*
 - a. Zijn batterij is leeg
 - b. Hij heeft geen internet
 - c. Hij kan het adres niet vinden
 - d. Hij is zijn telefoon kwijt

1-b 2-a



2. Gramática: Imperativo

De gebiedende wijs gebruik je om instructies te geven zoals Loop, Kijk, Zoek.

1. A **stam** do verbo é a base para jij.
2. Também podes usar a **stam** quando falas com várias pessoas.

Persoon (Pessoa)	Gebiedende wijs (Imperativo)	Voorbeeld (Exemplo)
jij	stam (radical)	Zoek het adres op.
algemeen (geral)	infinitief (infinitivo)	Niet op het gras lopen!

Gebruik **eens, maar, even, toch** om je verzoek vriendelijker te maken.

1. _____ rechtdoor naar het station en steek dan de straat over. (*Siga em frente até a estação e depois atravesse a rua.*)
a. Loop b. Lopen c. Loopt d. Ga lopen
2. _____ de tweede straat links en stop bij het park. (*Pegue a segunda rua à esquerda e pare no parque.*)
a. Pak je b. Neemt c. Nemen d. Neem
3. _____ het adres even op in je telefoon. (*Procure o endereço rapidinho no seu celular.*)
a. Zoeken b. Zoek c. Zoek eens jij d. Zoekt
4. _____ op het gras lopen, het is een beschermd park. (*Não pise na grama, é um parque protegido.*)
a. Loop niet b. Niet lopen c. Niet d. Lopen niet

1. Loop 2. Neem 3. Zoek 4. Niet

3. Exercícios

1. Associe cada início à sua terminação correta.

- | | |
|------------------------|------------------------------------|
| 1. Is het station | a. dichtbij, bij die brede straat. |
| 2. Kunt u mij | b. en ga daarna rechtsaf. |
| 3. Loop hier rechtdoor | c. ver van het centrum? |
| 4. De bushalte is | d. de weg naar het park wijzen? |



1-c: A estação fica longe do centro? **2-d:** O senhor pode me indicar o caminho para o parque? **3-b:** Siga em frente aqui e depois vire à direita. **4-a:** O ponto de ônibus fica perto, naquela rua larga.

2. Passeio pela cidade em Utrecht (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: rechtdoor, station, weg, adres, rechtsaf, stoppen, centrum, straat, park

In de nieuwsbrief van de taalschool staat een korte stadswandeling in Utrecht. Begin bij het (1) _____ . Loop (2) _____ naar het (3) _____ tot je bij de grote kerk komt. Aan de linkerkant zie je een (4) _____ . Hier kun je even (5) _____ en op een bankje zitten.

Loop daarna verder door de (6) _____ naast het park. Neem de eerste straat (7) _____ . Aan het einde van de (8) _____ is een klein bruggetje. Ga over de brug en loop nog vijf minuten rechtdoor. Daar zie je een mooie, oude bibliotheek. Het (9) _____ staat ook op de kaart bij de balie van de school, als je het nog eens wilt bekijken.

No boletim informativo da escola de línguas há um curto passeio pela cidade em Utrecht. Comece na estação. Caminhe em frente em direção ao centro até chegar à grande igreja. Do lado esquerdo você verá um parque. Aqui você pode parar um pouco e sentar em um banco.

Depois, continue pela rua ao lado do parque. Pegue a primeira rua à direita. No fim da estrada há uma pequena ponte. Atravesse a ponte e caminhe mais cinco minutos em frente. Lá você verá uma biblioteca bonita e antiga. O endereço também está no mapa na recepção da escola, caso você queira olhar de novo.

(1) station, (2) rechtdoor, (3) centrum, (4) park, (5) stoppen, (6) straat, (7) rechtsaf, (8) weg, (9) adres

3. Ouça os fragmentos de áudio e escolha a solução correta. (QR: Áudio)



1. Waar ligt het station volgens de vrouw? (*Onde fica a estação segundo a mulher?*)
 - a. Ver buiten het centrum
 - b. Aan de rechterkant na het park
 - c. Direct links naast het park
2. Wat moet de man doen bij de halte? (*O que o homem deve fazer no ponto?*)
 - a. Bij de halte blijven wachten op de bus
 - b. De weg oversteken en daarna rechtsaf gaan
 - c. Linksaf gaan en langs het park lopen

1-b 2-b

4. Escolha a solução correta

1. U staat bij het station, _____ goed en ga dan (O senhor está na estação, ouça bem e depois
rechtdoor naar het park. siga em frente até o parque.)
a. luisteren b. luisterd c. luister d. luistert
2. _____ eerst het juiste adres op en loop (Procure primeiro o endereço correto e depois
daarna naar het centrum. caminhe até o centro.)
a. Zoeken b. Zoek c. Zoekte d. Zoekt
3. _____ maar bij de volgende halte en kijk dan (Pare na próxima paragem e depois olhe para
naar rechts. a direita.)
a. Stopt b. Stops c. Gestopt d. Stop

1. luister 2. Zoek 3. Stop

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



a. De weg naar het station vragen

- Toerist:** Sorry, ik zoek het station. Is het hier dichtbij?
(Desculpe, estou procurando a estação. É perto daqui?)
- Voorbijganger:** Ja, het is dichtbij. Ga hier rechtdoor tot het einde van de straat.
(Sim, é perto. Siga em frente até o final da rua.)
- Voorbijganger:** Daarna linksaf bij het park, dan zie je het station aan de rechterkant.
(Depois vire à esquerda no parque, e então você verá a estação do lado direito.)
- Toerist:** Dank u wel. Dus rechtdoor en dan linksaf bij het park.
(Muito obrigado. Então sigo em frente e depois viro à esquerda no parque.)

1. Waar wil de toerist naartoe?
-

b. De weg naar het park vragen

- Nieuwe bewoner:** Hallo, weet u of er hier vlakbij een park is?
(Olá, o(a) senhor(a) sabe se há um parque aqui perto?)
- Buurtbewoonster:** Ja, er is een park vlakbij. Loop eerst rechtdoor en neem de tweede straat rechts.
(Sim, há um parque aqui perto. Primeiro, siga em frente e pegue a segunda rua à direita.)
- Buurtbewoonster:** Bij de volgende bushalte ziet u het park aan de linkerkant. U kunt daar stoppen.
(No próximo ponto de ônibus, você verá o parque do lado esquerdo. Você pode parar lá.)
- Nieuwe bewoner:** Oké, bedankt. Eerst rechtdoor, dan de tweede straat rechts en bij de halte stoppen.
(Ok, obrigado. Primeiro em frente, depois a segunda rua à direita e parar no ponto.)

1. Wat zoekt de nieuwe bewoner?
-

6. Pratique em pares ou com o seu professor. (QR: IA+)



1. Je bent op een stedentrip in Utrecht. Je staat bij het station en je weet niet waar het centrum is. Spreek iemand op straat aan en vraag de weg naar het centrum. (Gebruik: het centrum, de weg, rechtdoor)

2. Je hebt een afspraak bij de tandarts, maar je weet niet waar de praktijk is. Je belt de assistent en vraagt naar het adres. (Gebruik: het adres, de straat, dichtbij)

7. Escrita: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi, ik ben Mark, je nieuwe collega.

Ik sta nu bij het **station** in het **centrum**, maar ik kan het kantoor niet vinden. Ik **zoek** het adres op mijn telefoon, maar de kaart werkt niet goed.

Kun je mij **even** helpen? Welke **straat** moet ik nemen? Is het kantoor **dichtbij** of **ver** van het station?

Alvast bedankt!

Mark



Escreva uma resposta apropriada: *Vanaf het station loop je... / Je gaat eerst rechtdoor en dan... / Het is dichtbij: ongeveer ... minuten lopen.*

Verbos importantes

Luisteren (*ouvir*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)

ik	luister
jij/je	luistert
hij/zij/ze/het	luistert
wij/we	luisteren
jullie	luisteren
zij/ze	luisteren

Zoeken (*procurar*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)

zoek
zoekt
zoekt
zoeken
zoeken
zoeken